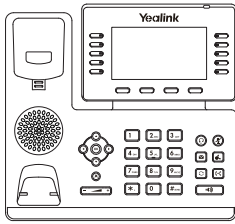


Handbuch

Yealink T54W



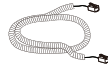
Verpackungsinhalt



Multimedia-IP-
Telefon



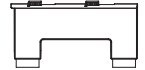
Hörer



Hörerkabel



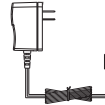
Ethernet-Kabel
(2m CAT5E FTP)



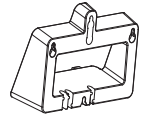
Standfuß



Erste Schritte



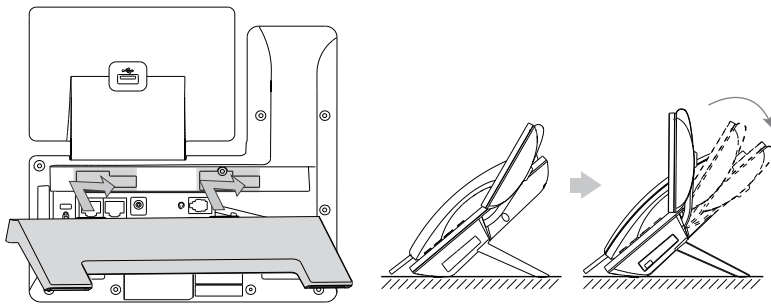
Netzgerät
(Optional)



Wandhalterung
(Optional)

Wir empfehlen die Verwendung von Zubehör, das von Yealink entweder geliefert oder empfohlen wird. Der Gebrauch von Drittanbietern bereitgestellten Zubehörs, das von Yealink nicht freigegeben wurde, kann zu einer verminderten Leistungsfähigkeit führen.

Befestigen Sie den Standfuß



Tischinstallation


Sie können das Telefon auch an einer Wand befestigen. Weitere Informationen zur Installation der Wandhalterung finden Sie in der Installationsanleitung für die Wandmontage von Yealink SIP-T4X IP-Telefonen.

Anruf tätigen


Mit dem Hörer:

1. Nehmen Sie den Hörer ab.
2. Geben Sie die Nummer ein und drücken Sie dann im Bildschirm auf **Send**.

Mit Freisprecheinrichtung:

1. Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer auf .
2. Geben Sie die Nummer ein und drücken Sie dann im Bildschirm auf **Send**.

Mit Headset:

1. Drücken Sie bei angeschlossenem Headset auf die Taste , um den Kopfhörermodus zu aktivieren.
2. Geben Sie die Nummer ein und drücken Sie dann im Bildschirm auf **Send**.

Während eines Anrufs können Sie zwischen den Modi Headset, Freisprecheinrichtung und Hörer umschalten, indem Sie die Taste **Headset** oder **Speakerphone** drücken oder den Hörer abnehmen. Für den Kopfhörermodus muss ein Headset verbunden werden.

Anruf entgegennehmen

Mit dem Hörer: Nehmen Sie den Hörer ab.

Mit Freisprecheinrichtung: Drücken Sie auf die Taste .

Mit Headset: Drücken Sie auf die Taste .

Sie können einen eingehenden Anruf ignorieren, indem Sie die Bildschirmtaste **Reject** drücken.






Anruf beenden

Mit dem Hörer: Legen Sie den Hörer auf oder tippen Sie im Bildschirm auf **End Call**.



Mit Freisprecheinrichtung: Drücken Sie die Taste  oder tippen Sie im Bildschirm auf **End Call**.

Mit Headset: Tippen Sie auf die Bildschirmtaste **End Call**.

Wahlwiederholung

- Drücken Sie , um die Liste **Placed Call** zu öffnen. Wählen Sie mit  oder  den gewünschten Eintrag und drücken Sie dann  oder die Bildschirmtaste **Send**.
- Drücken Sie im Ruhezustand zweimal die Taste , um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

Anruf stumm und wieder laut stellen





- Drücken Sie die Taste , um einen Anruf stumm zu stellen.
- Drücken Sie  erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Anruf in Wartestellung versetzen und fortsetzen

Anruf in Wartestellung versetzen:

Drücken Sie während eines aktiven Anrufs  oder die Bildschirmtaste **Hold**.



Gehen Sie wie folgt vor, um den Anruf fortzusetzen:

- Falls sich nur ein Anruf in Wartestellung befindet, drücken Sie  oder die Bildschirmtaste **Resume**.
- Falls sich mehrere Anrufe in Wartestellung befinden, wählen Sie mit  oder  den gewünschten Anruf aus und drücken Sie dann  oder die Bildschirmtaste **Resume**.


Rufweiterleitung

Sie können Anrufe wie folgt weiterleiten:



Direkte Weiterleitung

1. Drücken Sie während eines aktiven Anrufs  oder die Bildschirmtaste **Transfer**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer ein, an die der Anruf weitergeleitet werden soll.
3. Drücken Sie  oder die Bildschirmtaste **Transfer**.

Weiterleitung mit Rufzeichen



1. Drücken Sie während eines aktiven Anrufs  oder die Bildschirmtaste **Transfer**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer ein, an die der Anruf weitergeleitet werden soll und drücken Sie dann **Send**.
3. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Transfer**, sobald Sie den Rückrufton hören.

Weiterleitung mit Rücksprache

1. Drücken Sie während eines aktiven Anrufs  oder die Bildschirmtaste **Transfer**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer ein, an die der Anruf weitergeleitet werden soll und drücken Sie dann **Send**.
3. Drücken Sie  oder die Bildschirmtaste **Transfer**, sobald der zweite Teilnehmer den Anruf entgegennimmt.

Anrufumleitung

Rufweiterleitung aktivieren:

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Bildschirmtaste **Menu** und wählen Sie dann **Call Features ▶ Call Forward**.
2. Wählen Sie die gewünschte Art der Rufumleitung:
 - Always Forward---** Eingehende Anrufe werden umgehend umgeleitet.
 - Busy Forward---** Eingehende Anrufe werden umgeleitet, wenn die Leitung besetzt ist.
 - No Answer Forward---** Eingehende Anrufe werden umgeleitet, falls sie innerhalb einer bestimmten Zeit nicht entgegengenommen werden.
3. Geben Sie die Nummer ein, an die Anrufe umgeleitet werden sollen. Wählen Sie für die Option **No Answer Forward** mit den Tasten  oder  den Zeitraum aus, nach Ablauf dessen der Anruf umgeleitet werden soll.
4. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Save** zur Übernahme der Änderungen.

Telefonkonferenz

1. Drücken Sie während eines aktiven Anrufs die Bildschirmtaste **Conference**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer des zweiten Teilnehmers ein und drücken Sie dann im Bildschirm auf **Send**.
3. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Conference** erneut, sobald der zweite Teilnehmer den Anruf entgegennimmt. Alle Teilnehmer sind nun der Telefonkonferenz zugeschaltet.
4. Drücken Sie die Bildschirmtaste End Call, um alle Teilnehmer zu trennen.

Sie können die Telefonkonferenz in zwei separate Anrufe aufteilen, indem Sie die Bildschirmtaste **Split** drücken.

Kurzwahl

Kurzwahltasten konfigurieren:

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Bildschirmtaste **Menu** und wählen Sie dann **Call Features** ▶ **DSS Key**.
2. Wählen Sie die gewünschte DSS-Taste und drücken Sie dann die Bildschirmtaste **Enter**.
3. Wählen Sie im Feld **Type** die Option **Speed Dial**. Wählen Sie unter Feld **Account ID** die gewünschte Leitung und geben Sie im Feld **Label** ein Kürzel und im Feld **Value** die Nummer ein.
4. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Save** zur Übernahme der Änderungen.


Verwendung von Kurzwahltasten:

Drücken Sie auf die Kurzwahltaste, um die zugewiesene Nummer anzuwählen.



Sprachnachrichten

Die Anzeige für eingegangene Nachrichten auf dem Ruhebildschirm weist darauf hin, dass im Nachrichtenzentrum eine oder mehrere Sprachnachrichten eingegangen sind. Die LED-Betriebsanzeige blinkt langsam rot.

Sprachnachrichten abspielen:

1. Drücken Sie  oder die Bildschirmtaste **Connect**.
2. Folgen Sie den Sprachanleitungen, um Ihre Nachrichten abzuspielen.

Anrufliste

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons auf die Bildschirmtaste **History** und drücken Sie dann  oder , um durch die Liste zu scrollen.
2. Wählen Sie einen Eintrag in der Liste. Sie haben dann folgende Möglichkeiten:
 - Drücken Sie die Bildschirmtaste **Send**, um einen Anruf zu tätigen.
 - Drücken Sie die Bildschirmtaste **Delete**, um den Eintrag aus der Liste zu löschen.

Drücken Sie die Bildschirmtaste **Option**, um eine der nachfolgenden Funktionen auszuführen:



- Wählen Sie die Option **Detail**, um detaillierte Informationen des Eintrags anzuzeigen.
- Wählen Sie die Option **Add to Contact**, um einen Eintrag zum lokalen Verzeichnis hinzuzufügen.
- Wählen Sie die Option **Add to Blacklist**, um den Eintrag auf die schwarze Liste zu setzen.
- Wählen Sie **Delete All**, um alle Einträge in der Liste zu löschen.

Telefonbuch



Kontakt hinzufügen:

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Bildschirmtaste **Directory** und wählen Sie dann die gewünschte Gruppe aus.
2. Drücken Sie im Bildschirm auf **Add**, um einen Kontakt hinzuzufügen.
3. Geben Sie in das Feld **Name** einen unverwechselbaren Namen und in die jeweiligen Felder die Telefonnummern ein.
4. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Save** zur Übernahme der Änderungen.

Kontakt bearbeiten:

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Bildschirmtaste **Directory** und wählen Sie dann die gewünschte Gruppe aus.
2. Wählen Sie mit  oder  den gewünschten Eintrag. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Option** und wählen Sie dann in der geöffneten Liste die Option **Detail**.
3. Bearbeiten Sie die Kontaktinformationen.
4. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Save** zur Übernahme der Änderungen.

Kontakt löschen:

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Bildschirmtaste **Directory** und wählen Sie dann die gewünschte Gruppe aus.
2. Wählen Sie mit  oder  den gewünschten Eintrag. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Option** und wählen Sie dann in der geöffneten Liste die Option **Delete**.
3. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Ok**, wenn im LCD die Mitteilung „Delete selected contact?“ erscheint.

Es ist außerdem möglich, Kontakte aus der Anrufliste hinzuzufügen. Weitere Informationen finden Sie oben im Abschnitt **Anrufliste**.





Lautstärke einstellen

Drücken Sie während eines Anrufs die Taste , um die Empfängerlautstärke des Hörers/der Freisprecheinrichtung/des Headsets einzustellen.

Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Taste , um die Lautstärke des Klingeltons einzustellen.

Drücken Sie , um das Mediavolumen im entsprechenden Schirm einzustellen.

Klingeltöne

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Bildschirmtaste **Menu** und wählen Sie dann **Basic ▶ Sound ▶ Ring Tones**.
2. Drücken Sie  oder  um **Common** oder das gewünschte Konto auszuwählen und anschließend den Softkey **Eingabe**.
3. Wählen Sie mit den Tasten  oder  den gewünschten Klingelton aus.
4. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Save** zur Übernahme der Änderungen.

Sicherheitshinweise

Betriebsumgebungstemperaturen

- Betriebstemperatur: -10 bis 50 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 5 % bis 90 %, nicht kondensierend
- Lagertemperatur: -30 bis +70 °C

Garantie

Unsere Produktgarantie ist auf das Gerät selbst beschränkt, wenn es normal und gemäß den Betriebsanweisungen und der Systemumgebung verwendet wird. Wir sind weder für Schäden oder Verluste haftbar, die aus der Verwendung dieses Produkts entstehen, noch für Ansprüche eines Dritten. Wir sind nicht haftbar für Probleme mit dem Yealink Gerät, die aus der Verwendung dieses Produkts entstehen. Wir sind nicht haftbar für finanzielle Schäden, Gewinnverluste, Ansprüche Dritter etc., die aufgrund der Verwendung dieses Produkts entstehen.

Symbol DC

--- ist das Symbol für DC-Spannung.

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie der EU. Für Bestätigungen der Einhaltung können Sie sich an support@yealink.com wenden.

Sicherheitshinweise

Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor der Verwendung!

Die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen müssen zur Vermeidung von Bränden, Stromschlag und anderen Verletzungen immer befolgt werden.

⚠ Allgemeine Vorschriften

- Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und beobachten Sie die Situation im Betrieb.
- Halten Sie das Gerät während der Lagerung, dem Transport und dem Betrieb stets sauber und trocken.
- Vermeiden Sie während der Lagerung, dem Transport und dem Betrieb stets Zusammenprallen und Stürze des Geräts.
- Versuchen Sie nicht das Gerät eigenständig zu demontieren. Wenden Sie sich im Falle von Mängeln an das zuständige Wartungszentrum für eine Reparatur.
- Ohne vorherige schriftliche Zustimmung dürfen weder Unternehmen noch Einzelperson Änderungen an der Struktur oder dem Sicherheitskonzept des Geräts vornehmen. Yealink übernimmt unter keinen Umständen die Haftung für Folgen oder Rechtsansprüche, die auf solche Änderungen zurückzuführen sind.
- Beachten Sie bitte die entsprechenden Gesetze und Vorschriften bei der Verwendung des Geräts. Die gesetzlichen Rechte Dritter müssen ebenfalls beachtet werden.

⚠ Umweltvorschriften

- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie das Gerät trocken und frei von Staub.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Bitte legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, da Beschädigung und Verformungen durch zu hohe Last möglich sind.
- Halten Sie mindestens 10 cm Abstand zwischen dem Gerät und dem nächsten Objekt ein, um die Wärmeabfuhr zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von entflammbar oder brandgefährdeten Objekt wie Gummimaterialien auf.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen und offenem Feuer, wie Kerzen oder einer elektrischen Heizung.
- Halten Sie das Gerät fern von jedem Haushaltsgerät mit starkem Magnetfeld oder Elektromagnetfeld, z.B. einem Mikrowellenherd oder einem Kühlschrank.

⚠ Betriebsvorschriften

- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht durch ein Kind verwenden.
- Lassen Sie kein Kind mit dem Gerät oder einem Zubehörteil spielen, da Kleinteile verschluckt werden können.
- Bitte verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das vom Hersteller bereitgestellt oder genehmigt wurde.
- Die Stromversorgung des Geräts muss den Anforderungen der Eingangsspannung des Gerätes entsprechen. Bitte verwenden Sie ausschließlich den bereitgestellten Überspannungsschutz an der Steckdose.
- Achten Sie vor dem Anschließen oder Abziehen des Kabels darauf, dass Ihre Hände vollständig trocken sind.

- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser, beispielsweise in der Nähe einer Badewanne, Waschtisch, einem Spülbecken, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- Treten Sie nicht auf das Kabel, ziehen und verbiegen Sie es nicht, da dadurch zu einer Fehlfunktion des Geräts kommen kann.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Ziehen Sie das Netz und das ADSL-Twisted-Pair-Kabel (Festnetz) zur Vermeidung eines Blitzschlags.
- Wenn das Gerät längere Zeit ungenutzt bleibt, trennen Sie es von der Stromversorgung und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche aus dem Gerät austreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung und ziehen Sie das Netz ab. Wenden Sie sich an das angegebene Wartungszentrum für eine Reparatur.
- Führen Sie keine Gegenstände in Einschübe oder Anschlussöffnungen des Geräts ein, die kein Bestandteil des Produktes oder ein Zubehörteil sind.
- Schließen Sie zuerst das Erdungskabel des Geräts an, bevor Sie ein Kabel anschließen. Trennen Sie das Erdungskabel nicht, bis nicht alle anderen Kabel entfernt wurden.

⚠ Reinigungsvorschriften

- Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie ein Stück trockenes, weiches und antistatisches Tuch zum Reinigen des Geräts.
- Halten Sie das Netz und das Kabel sauber und trocken. Über einen schmutzigen oder nassen Netzstecker kann es zu einem elektrischen Schlag oder anderen Gefahren kommen.

⚠ UMWELTFREUNDLICHE VERWERTUNG

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung, wie Sie das Gerät umweltfreundlich entsorgen können. Pappkarton, Kunststoffverpackung und Bauteile des Gerätes können im Einklang mit den geltenden Vorschriften in Ihrem Land verwertet werden.

Halten Sie stets die geltenden Vorschriften ein.

Deren Nichtbeachtung kann eine Buße oder Verfolgung gemäß dem geltenden Recht nach sich ziehen. Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer zu einer speziellen Elektroschrottsammelstelle gebracht und vom Hausmüll gesondert verarbeitet werden muss.



Fehlerbehebung

Die Einheit kann das Yealink Gerät nicht mit Strom versorgen. Es gibt Probleme mit dem Steckeranschluss.

1. Reinigen Sie den Stecker mit einem trockenen Tuch.
2. Schließen Sie ihn an einer anderen Steckdose an.

Die Umgebungstemperatur liegt oberhalb des Betriebstemperaturbereichs.

1. Verwenden Sie die Einheit innerhalb des Betriebstemperaturbereichs. Das Kabel zwischen der Einheit und dem Yealink Gerät ist nicht richtig angeschlossen.
 1. Schließen Sie das Kabel richtig an. Das Kabel lässt sich nicht richtig anschließen.
 1. Sie haben möglicherweise ein falsches Yealink Gerät angeschlossen.
 2. Verwenden Sie die richtige Stromversorgung. Es befindet sich möglicherweise Staub etc. im Port.
1. Reinigen Sie den Port. Setzen Sie sich bei weiteren Fragen mit Ihrem Händler oder Ihrer anerkannten Servicestelle in Verbindung.

Kontaktadren des Ansprechpartners

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
309, 3rd Floor, No. 16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, VR China
YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.
Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, Niederlande
YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA
Hergestellt in China



Declaration of Conformity

Date of Issue: 20th /July/2019

We: YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD,

Address: 309, 3rd Floor, No.16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, P.R.C

Declare that the product

Type: Prime Business Phone

Model: SIP-T54W

meets the essential requirements and other relevant provisions according to the following EC directive

Directive: 2014/30/EU,2014/35/EU,**RED 2014/53/EU**

Conformity

The product complies with the following standards:

Safety: **EN 62368-1:2014**

EMC: **EN 55032:2015+AC:2016**

EN 55035:2017

EN61000-3-2: 2014

EN61000-3-3: 2013

Radio: **ETSI EN 301 489-1 V2.2.0,**

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1,

ETSI EN 301 489-17 V3.2.0,

ETSI EN 300 328 V2.1.1 ;

ETSI EN 301 893 V2.1.1

EN 300 440 V2.1.1

Health: **EN 62311:2008 ; EN62479:2010**

Directive 2011/65/EU and (EU)2015/863 of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 and 4 June 2015 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS 2.0)

Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July.2012 on Waste electrical and electronic equipment (WEEE)

Regulation (EC) No.1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18.December.2006 on Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals (REACH)

NAME: Stone Lu

DATE: 20/July/2019

TITLE: Vice President

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Address: Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor,
1077ZX Amsterdam, the Netherlands

Telephone: +31(0)646111373

Email: EUROPE@Yealink.com

About Yealink

Yealink (Stock Code: 300628) is a global brand that specializes in video conferencing, voice communications and collaboration solutions with best-in-class quality, innovative technology and user-friendly experience. As one of the best providers in more than 140 countries and regions, Yealink ranks No.1 in the global market share of SIP phone shipments (Global IP Desktop Phone Growth Excellence Leadership Award Report, Frost & Sullivan, 2019).

Technical Support

Visit Yealink WIKI (<http://support.yealink.com/>) for the latest firmware, guides, FAQ, Product documents, and more. For better service, we sincerely recommend you to use Yealink Ticketing system (<https://ticket.yealink.com>) to submit all your technical issues.

YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.
Web: www.yealink.com
Copyright©2020 YEALINK(XIAMEN) NETWORK
TECHNOLOGY CO.,LTD.All rights reserved.